

SF 1

6.15 Bernerhof live. Sessionssendung der Bundesstadt-Redaktion (W). 7.00 Wetterkanal. 10.00 Sternstunde Religion. Evang.-ref. Gottesdienst aus Stampa-Cultura im Bergell. 11.00 Sternstunde Philosophie. Die Kunst der Lüge. 12.00 Sternstunde Kunst. 13.00 Tagesschau. 13.10 Sport aktuell (W). 13.40 Air Bud - Champion auf vier Pfoten. Familienkomödie (USA 1997). Mit Kevin Zegers, Michael Jeter u.a. Regie: Charles Martin Smith. 15.15 Girlandia 1. 15.45 C'est la vie (W). 16.15 Der blaue Planet. 17.00 Svizra Rumantscha. 17.30 Istorgina da buna nota/Gutenacht-Geschichte. 17.45 Tagesschau. 17.55 ch:kino aktuell. 18.15 Sportpanorama. 19.20 mitenand. 19.30 Tagesschau.

20.00 Everest Expedition auf das Dach der Welt  
20.30 Der Betriebsanlasser Mit Beat Schlatter, Patrick Frey, Enzo Esposito

22.00 B.magazin Kulturmagazin  
22.25 Tagesschau  
22.40 C'est la vie Lebensgeschichte: Vorena II.

23.05 DOK: Klanghotel Musik Algerien - Wiege der Rai-Musik  
0.05 Tagesschau  
0.20 Sternstunde Philosophie Die Kunst der Lüge (W)  
1.20 SwissTXT

VOX

6.15 Dauerberieselung. 7.50 RTL-Shop. 9.30 Süddeutsche TV (W). 10.20 detp Premium Club. BBC Exklusiv. 11.15 detp Kiosk - Special. 13.20 hundkatzemaus (W). 14.00 World Gone Wild - Tiere hautnah. 14.55 Altershock - Das grosse Beben (I). Katastrophenfilm (USA 1999) (W). 16.30 Nachrichten. 17.00 auto motor und sport tv. 18.15 Voxtoors. 19.15 Fit for Fun TV.

20.15 Altershock - Das grosse Beben (2/2) Katastrophenfilm (USA 1999) Mit Tom Skerritt, Sharon Lawrence u.a. Regie: Mikael Salomon  
22.00 Philadelphia Experiment II Science-Fiction-Film (USA 1993) Mit Brad Johnson, Marjean Holden u.a. Regie: Stephen Cornwell  
0.00 Währe Liebe Magazin zur Sexualität (W)  
1.00 Total Romance 2 Erotikfilm (F 2001) (W)

TSR 1

8.30 Euronews. 9.00 Les hommes de l'île de Pâques. 10.00 Dieu sait quoi. Spiritualité et musique: mariage de nature? 11.05 Pardonnez-moi. 11.35 Droit de cité. 12.45 Le 12.45. 13.10 Dawson. 14.00 Malcolm. 14.25 Pour tout l'or de l'Alaska. Film de John Power (USA 1997). 16.00 Stargate SG-1. 16.45 Charmed. 17.35 Washington Police. 18.25 Racines. 18.45 Dimanche sport. 19.30 Le 19.30. 20.00 Mise au point. 20.55 Fabio Montale (I). Film de José Pinheiro (F 2001). Avec: Alain Delon, Cédric Chevalme. 22.45 Faculture. 23.50 The Street. 0.40 Programme de la nuit en boucle.

TSI 1

10.00 Culto evangelico. 11.00 Paganini ripete. 12.00 Zorro. 12.30 Telegiornale. 12.45 Ladyhague. Film d'avventura (USA 1985). 14.40 Maverick. Film western (USA 1994). 16.45 Documentario. 17.00 Siska. 18.10 La forma della vita. 19.00 Quell'uragano di papà. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale sera. 20.35 Friends - Amici. 21.00 Virus assassino. Film drammatico (USA/CDN 1997). Con Lindsay Wagner, Elizabeth Peña. 22.30 Doc D.O.C. Ossessioni. Documentario di Dinah Lord. 23.20 Telegiornale notte. 23.40 Duel. Film thriller. Con Dennis Weaver, Jacqueline Scott. 1.05 Replique.

KABEL 1

11.10 Abenteuer Auto (W). 12.00 Inside USA (W). 12.50 Dick und Doof. 13.25 Addams Family. 13.55 Bezaubernde Jeannie. 14.30 Verliebt in eine Hexe. 15.00 Die Rückkehr des Sandokan (2). Abenteuerfilm (D/1996). 16.55 Die Zwei. 18.00 Nachrichten. 18.10 Raumschiff Enterprise. 19.10 Geh auf ganz! 20.15 Der Flug des Phoenix. Abenteuerfilm (USA 1965). 23.05 I.A.R.T. - Spezial-einheit 500. Actionfilm (USA 1986).

SF 2

6.00 Junior Kinderprogramm. Benjamin Blümchen. 6.25 Lapitch, der kleine Schuhmacher. 6.45 Archibald der Detektiv II. 7.00 Pingü. 7.10 Mona der Vampir. 7.20 Mummy Nanny. 7.40 Norman Normal. 8.05 Digimon (W). 8.25 Pokémon (W). 8.50 Titeuf. 9.00 1, 2 oder 3. 9.25 Crash Zone. 9.45 Poochini. 10.00 Swiss view. 11.30 Fenster Sonntag (W). 12.00 DOK: Frauen mit HIV. Fünf unglaubliche Schicksale. 13.00 Radsport: Tour de Suisse. 6. Etappe: Silvaplana - Silvaplana. Übertragung. 17.00 Beachvolleyball: World Tour Herren. 18.00 SonntagsBlick-Standpunkte. Journalisten im Gespräch (W). 18.55 konsum.tv (W). 19.50 Miteo.

20.00 Gesundheit Sprechstunde Meniskus-Verletzungen; Zahn- und Mundhygiene; Starkoch Jacky Donatz Übergewicht; Fussprechstunde

21.00 MotorShow Ratgeber  
21.30 NZZ Format Wer passt zu mir? Raffinierte Methoden für den Traum vom Glück zu zweit

22.00 NZZ Swiss made Ein Leben zu zweit  
22.10 Cash-TV Wirtschaftsmagazin  
22.40 Cash-Talk Mit dem «Kopf der Woche»

23.10 Bekanntmachung! Ein verhängnisvoller Schwur: Hans Neuenfels inszeniert Mozarts kühne Oper «Idomeneo»  
23.35 Sportpanorama  
0.45 SwissTXT

PRO 7

8.50 Gridlock - Die Falle. Actionthriller (W). 10.35 Cinemax TV. 11.30 CineTipp. 11.40 Geht's noch? (W). 12.10 popclub (W). 12.45 bullyparade (W). 13.15 Disney Filmparade. 13.30 Der tolle Käfer in der Rallye Monte Carlo. Komödie (USA 1976). 15.25 Die verlorene Welt. 16.20 Relic Hunter - Die Schatzjägerin. 17.20 Grizzly. Abenteuerfilm (USA/GB/CDN 1998). 19.00 Welt der Wunder.

20.00 Nachrichten  
20.15 Red Corner - Labyrinth ohne Ausweg Thriller (USA 1997) Mit Richard Gere, Zhou Bai Ling u.a. Regie: Jon Avnet  
22.50 Focus TV  
23.50 Highlander II - Die Rückkehr Fantasyfilm (USA 1990) Mit Christopher Lambert, Sean Connery u.a. Regie: Russell Mulcahy  
1.45 Sweepers Actionthriller (USA 1999) (W)

SWR

13.15 Schätze der Welt - Erbe der Menschheit. 13.30 Ein Heim für alle Felle. 14.00 Die Westentaschenvenne. Beziehungskomödie (D 2001). 15.30 Tibets wilde Reiter. 16.00 Der Prinz der Herzen. 16.45 Eisenbahnantiquar. 17.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Rio São Francisco. 18.00 Aktuell. 18.15 Ich trage einen grossen Namen. 18.45 Treffpunkt. 19.15 Die Fallers. 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sonntag lacht. 21.45 Aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.35 Wortwechsel. 23.05 Mythos Rommel. 23.50 Das Geheimnis des Wachsigrenkabinetts. Horrorfilm (USA 1933). 1.05 Leute night.

WDR

11.00 Reiten: CHIO Aachen. Dressur. 13.00 Lindenstrasse. 13.30 Reiten: CHIO Aachen. Springen: Grosser Preis von Aachen, 1. Umlauf. 15.50 360°. Die Riesenflüsse vom Jenissej. 16.30 Meine Mutter ist anders. 17.00 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.50 Die Anrheiner. 18.20 Tiere suchen ein Zuhause. 18.50 Reiten: CHIO Aachen. Abschied der Nationen. 19.10 Aktuelle Stunde. 19.30 Westpol. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Prinzessin von St. Wolfgang. Heimatfilm (D 1957). 21.45 Kabarett + Co. 22.15 Fake - Schwindeln will gelernt sein. 23.00 Zimmer frei! 0.00 Blondes Gift. 0.30 NightWash.

EUROSPORT

12.00 Superbike. WM: 1. Rennen. 13.00 Motorradsport. Supersport-WM: Vorberichte. 13.15 Motorradsport. Supersport-WM. 14.00 Leichtathletik. Europacup: 2. Tag. 17.00 Beachvolleyball. 17.45 Eurosportnews. 18.00 Tennis. 19.00 Superbike. 19.30 Boxen. Sharmba Mitchell - Ben Tackie, IBF-WM-Ausscheidungskampf im Halbweltgewicht. 21.00 Fussball. Confederations Cup. 23.00 Fussball. 0.00 Eurosportnews.

ARD

7.00 Sesamstrasse. 7.30 Pumuckl TV. 8.30 Tigerenten Club (W). 9.55 Tagesschau. 10.00 Immer wieder sonntags. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 Weltreisen. Rund um Big Ben: Menschen an der Themse. 13.45 Sportschau live. Deutsche Tourenwagen Masters: 5. Lauf; ca. 15.20 Leichtathletik: Europacup. 2. Tag; ca. 16.40 Reiten: CHIO Aachen. Springen: Grosser Preis von Aachen; ca. 17.25 Leichtathletik: Europacup. 2. Tag. 18.00 Tagesschau. 18.08 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. Dreitundressig. 19.10 Weltspiegel. Türkei: Ein Dorf spielt verrückt; Saudi-Arabien: Als Taxifahrer unter Ölscheichs; Hongkong: Drogenentzug auf chinesisches. 19.50 Sportschau-Telegramm.

20.00 Tagesschau  
20.15 Tator Tödliche Souvenirs Krimi (A 2003) Mit Harald Krassnitzer u.a. Regie: Peter Sämann

21.45 Live: Sabine Christiansen Talk-Show aus Berlin

22.45 Kulturreport Aus Hamburg

23.15 Tagesschau mit Sport  
23.35 Am Anfang war ein Mord Schwarze Komödie (USA 1998) Mit Mackenzie Astin u.a. Regie: Eric Bross  
1.20 Drunter und drüber Krimikomödie (USA 1939)

ZDF

13.45 Bürger, rettet eure Städte! 13.55 Serenade einer grossen Liebe. Musikfilm (D/USA/1 1958). 15.25 Boxen: Nachschlag. Lennox Lewis - Vitali Klitschko, WBC-WM-Kampf im Schwergewicht. 17.00 heute. 17.10 Sportreportage. 18.00 ML. Mona Lisa. 18.30 Die ZDF-reportage. Kleider machen Bräute. 19.00 heute. 19.10 Berlin direkt. 19.30 ZDF Expedition. Mythos Ägypten.

20.15 Mäwen im Wind Melodram (D/A 1999) Mit Doris Schretzmayr, Florian Fitz u.a. Regie: Rolf von Sydow  
21.45 heute-journal/Wetter  
22.00 Tod auf Amrum Psychothriller (D 1998) Mit Christian Berkel u.a. Regie: Konrad Sabrautzky  
23.30 ZDF-History. Mythos Sparta 0.20 Zeugen des Jahrhunderts (W)  
1.15 Serenade einer grossen Liebe. Musikfilm (D/USA/1 1958) (W)

B 3

14.30 Am Sonntag will mein Süsser mit mir segeln geh'n. Musikkomödie (D 1961). 16.00 Querbeet durchs Gartenjahr. 16.30 Rhein kulinarisch. 17.05 Fernweh. 17.30 Nachbarn. 18.05 Frankenschau/Schwaben und Altbayern. 18.45 Rundschau. 19.00 Unter unserem Himmel. Auf der Autobahn. 19.45 Ein Stück vom Himmel. Liebesfilm (D 1957). 21.15 Rundschau-Magazin. 21.30 Reportage am Sonntag. Das Holzhaus aus dem Chiemgau. 22.00 Sport Tribune. 22.20 Sport regional. 22.30 Brennendes Geheimnis. Literaturverfilmung (D/GB 1988). 0.15 Musikladen - Hits der 80er-Jahre.

ARTE

19.00 Hector Berlioz: Sommernächte. Liederzyklus nach Gedichten von Théophile Gautier. Mit Dame Janet Baker, Gabriel Bacquier u.a. 19.45 ARTE Info. 20.15 Der Tanz der Sais. Tanzfilm von Ruth Olan. 20.47 Der Swimmingpool. Psychokrimi (F/1 1968). Mit Romy Schneider, Alain Delon u.a. Regie: Jacques Deray. 22.45 Saint-Tropez. Schauplatz der Lust. Dokumentarfilm. 0.25 Saint-Tropez für immer. Kurzfilm, F 1952. 0.50 Das Leben, ein Pfeifen. Gesellschafts-porträt (E/C 1998). Mit Coralia Velloz, Luis Alberto Garcia u.a. Regie: Fernando Pérez (W).

SUPER RTL

15.55 Oggy + die Kakerlaken. 16.05 Barbie als Rapunzel. Zeichentrickfilm (USA 2002) (W). 17.30 Disneys Art Attack. 17.55 Käpt'n Balu und seine tollkühne Crew. 18.25 Disneys Aladdin. 18.45 Simsalabim Sabrina. 19.10 SpongeBob Schwammkopf. 19.20 Mr. Bean - Die Cartoon-Serie. 19.50 Die Dinos. 20.15 Traumhochzeit. 22.00 Ein eiskalter Plan. Thriller (USA 1997). 23.45 Ein Tag wie kein anderer. 0.40 Infomercials.

ORF 1

7.20 Simsalabim Sabrina (W). 7.45 Buzz Lightyear (W). 8.10 Tom Turbo - Die Wunschfolge der Wache (W). 8.35 Confetti-News (W). 8.50 1, 2 oder 3. 9.15 Kids 4 Kids. 9.30 Club-schau. 9.35 Meister Eder und sein Pumuckl. 9.55 Flipper und Lopaka. 10.20 Mona der Vampir. 10.45 So ein Salansbraten. 11.05 Die Biber-Brüder. 11.30 Sport-Bild. 12.00 Donaueschingen 2003. 12.45 Liebling, jetzt haben wir uns geschrumpft! Fantasykomödie (USA 1997). 13.55 Aktion Chicago - Daddys schlimmster Tag. Familienkomödie (CDN/USA 1998). 15.25 Auf der Jagd nach der Affenbande. Tierkomödie (CDN 1997). 17.05 Bean - Der ultimative Katastrophenfilm. Komödie (USA 1997). 18.30 Sport am Sonntag. 19.30 Zeit im Bild. 19.54 Sport.

20.15 Red Corner - Labyrinth ohne Ausweg Thriller (USA 1997) Mit Richard Gere, Zhou Bai Ling u.a. Regie: Jon Avnet

22.10 Colombo: Wer zuletzt lacht Kriminalfilm (USA 1989) Mit Peter Falk, Ian Buchanan u.a. Regie: Daryl Duke

23.45 Ein Fremder in meinem Haus Psychothriller (USA 1996) Mit Michele Greene u.a. Regie: Rodney Gibbons  
1.15 In the Line of Fire - Die zweite Chance Actionthriller (USA 1993) (W)

ORF 2

13.05 Wochenschau. 13.30 Heimat, fremde Heimat. 14.00 Seitenblicke - Revue. 14.20 Universum. Planet der Pyramiden. 15.05 Drei Damen vom Grill. 15.30 Heimweh - dort wo die Blumen blühen. Liebesmelodram (A 1957). 17.05 Schöner leben. 18.00 Die Brillos-Show. 18.30 Österreich-Bild. 19.00 Bundesland heute. 19.17 Lotto 6 aus 45 mit Joker. 19.30 Zeit im Bild. 19.54 Seitenblicke.

20.15 Der blaue Vogel (1/2) Melodram (D 2001) Mit Annett Renneberg, Dietmar Schönherr u.a. Regie: Dietmar Klein  
21.45 Zeit im Bild  
21.55 Offen gesagt  
23.15 Bruno Gironcoli Der alte Mann und die Ungeborenen  
0.05 DOK: Matura I. Die Prüfung Porträt einer Klasse des Wiener Oberstufenrealgymnasiums Hegelgasse  
0.35 DOK: Matura II Die Zeit danach

3 SAT

13.00 Zeit im Bild. 13.05 Wochenschau. 13.30 Schlemmerreise Frankreich. 14.00 Strafvollzug. 15.00 Zirkus Knie. 15.30 Die Geburtstation. 16.00 hitec. die dokumentation. 16.30 Humboldts Erben. 17.15 Tiere der Welt. 17.30 Teletipps vom Hausarzt. 18.00 Tagesschau. 18.15 schweizweit spezial. 19.00 heute. 19.10 Ruge. neunzehnzehn. 20.00 Tagesschau. 20.15 Opalrausch. 21.00 Schätze der Welt - Erbe der Menschheit. 21.15 Gotteszell. Dokumentarfilm (D 2001). 23.00 Der Kommissar. Tod im Transit. 0.00 Im Zeichen der Schlange. Erotikthriller (S 1989).

SAT 1

6.20 Die Superaufreisser. Teenagerkomödie (USA 1985). Mit Rob Morrow, Johnny Depp u.a. 7.45 Weck up. 8.45 Genial daneben - Die Comedy-Arena (W). 9.30 Bewegte Männer. Waltrauds Krise (W). 10.00 Axel! (W). 10.30 Hausmeister Krause - Ordnung muss sein. Der Rivale (W). 11.00 Ein flotter Dreier. Die Zeugin. 12.00 Park Hotel Stern. Das Hausgespenst. 13.00 Ein Mann steht seine Frau. Die Verwandlung. 14.00 Mysterious Ways. Lebensfunken. 15.00 J.A.G. - Im Auftrag der Ehre. Der Herr der Drogen. 16.00 Star Trek: Deep Space Nine. Meridian. 17.00 Star Trek: Raumschiff Voyager. Entscheidungen. 17.55 Rewe-Welt Lotterie. 18.00 Das Automagazin. Auto und Mobiles. 18.30 18.30. 19.00 Nur die Liebe zählt.

20.15 Doc Hollywood Komödie (USA 1991) Mit Michael J. Fox, Julie Warner u.a. Regie: Michael Caton-Jones Dr. Stone möchte seinen Traum verwirklichen und sich in Kalifornien als Schönheitschirurg niederlassen. Auf der Fahrt nach Los Angeles bleibt er aber nach einem Unfall in dem kleinen Provinzstädtchen Grady hängen

22.20 Ladykracher  
22.50 Planetopia Zugangslück in Schroberg; Operation Adonis: Männer unter dem Skalpell; Können Insektenstiche tödlich sein?

23.45 News + Stories Günter Gaus im Gespräch mit dem Dirigenten Kurt Sanderling  
0.35 Enthüllungen einer Stripperin Erotikfilm (USA 1997)  
2.25 Mysterious Ways (W)

RTL

9.30 Das Geheimnis der Mumie. 9.55 Superstar Alexander - Take Your Chance (W). 10.20 Das A-Team. Man stirbt nicht zweimal (W). 11.20 Smallville. Blinde Augen sehen mehr (W). 12.25 Liebling, jetzt haben wir uns geschrumpft! Fantasykomödie (USA 1997). 13.45 seaQuest DSV. 14.45 Knight Rider. 16.45 Airwolf. 17.45 Exklusiv - Weekend. 18.45 RTL aktuell - Weekend. 19.10 Notruf.

20.15 Die 5-Millionen-SKL-Show Heute steht das Finale des spektakulären dreitägigen Showevents an  
22.15 Spiegel TV - Magazin  
23.00 DOK: Die grosse Reportage Geliebte Sorgenkinder - Geburt mit schweren Folgen  
0.05 Prime Time - Spätausgabe Entstehen von Welten aus dem Vakuumschiff - Dr. Manfred Osten über rätselhafte Entgen im Kosmos  
0.25 South Park (W)  
0.50 SpongeBob Schwammkopf

RTL 2

9.15 Ernest im Knast. Komödie (USA 1990). 10.45 Operation Splitsville - Club der coolen Kinder. Familienkomödie (USA 1998). 12.30 Twisters - Die Nacht der Wirbelstürme. Katastrophenfilm (USA 1995) (W). 14.15 Crocodile Hunter - Im Angesicht der Bestie. 15.50 Jeff Corwins tierische Abenteuer. 16.15 Killer Instinct. 17.10 Pretender. 18.05 X-Factor: Das Unfassbare. 19.00 Big Brother - The Battle. 19.00 News. 20.15 King of Queens. Margys Song / Ein Männlein steht im Walde. 21.10 Akte Mord. 22.10 Autopsie - Mysteriöse Todesfälle. 23.10 Die Redaktion Spezial. 0.20 Das Nachrichtenjournal.

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.volksblatt.li](http://www.volksblatt.li)

TV-TIPPS

GESUNDHEIT

**Gesundheit Sprechstunde**  
SFZ, 20.00  
Richtige Mund- und Zahnhygiene ist nicht nur eine Frage der Ästhetik, sondern der Gesundheit. So gar das Herz leidet unter ungepflegten Zähnen. Gezeigt wird unter anderem, was die neueste Bortententechnologie wirklich bringt.

REPORTAGE

**Planetopia**  
SAT1, 22.50  
Geld stinkt nicht! Oder doch? Die Antwort muss ganz klar «ja» lauten - zumindest wenn es nach der Nase von Zollspürhunden geht, die auf die Sicherstellung von Bargeld spezialisiert sind. In einer speziellen Schule für Zollhunde werden die Vierbeiner für ihren Job ausgebildet und auf Geld sensibilisiert. Denn das Papier, aus dem Banknoten gemacht werden, hat für die Hundenasen einen unverwechselbaren Eigengeruch.

REISEN

**Die Redaktion spezial**  
RTL2, 23.10  
Bei Urlaub in Österreich denkt manch einer an langweilige und super spiessige Wandertage durch die Alpen. Doch das Nachbarländchen hat touristisch gesehen einiges zu bieten, vor allem in jeder Preisklasse.

SCHWARZE KOMÖDIE

**Am Anfang war ein Mord**  
ARD, 23.35  
Jared bittet seine besten Freunde Austin, Emma und Violet um einen Freundschaftsdienst. Es geht um nichts Geringeres als um die Beseitigung einer Leiche. Damit beginnt für die vier eine wahre Odyssee.

«Durch gezielte Werbung bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kundschaft»  
werben im  
**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN